



基督教角聲佈道團

角聲總會／使命中心
CCHC Headquarters /
Herald Mission Center
156-03 Horace Harding Expressway
Flushing, NY 11367, USA
Tel:718-359-2030 Fax:718-359-2134

福音廣場
Herald Gospel Plaza
42-35 Main Street, Unit 2 I
Flushing, NY 11355, USA
Tel:718-799-8213
Fax:718-359-2130

布碌崙角聲福音中心
Brooklyn Herald Gospel Center
7504 Bay Parkway
Brooklyn, NY 11214, USA
Tel:718-499-0999
Fax:929-337-7644

☐HMC ☐HGP ☐HGC ☐HUMI ☐Eddy Farm 角聲接收人: Name _____ Date _____

Herald Volunteer Fellowship Application Form-角聲協工使團申請表格

Welcome to Herald Volunteer Fellowship! The precious potential is within our lives so that everyone can become others blessing. Please complete this application form, sign/date, and return it in person to the information desk at CCHC.

歡迎您加入角聲協工使團！人人均可參與及貢獻力量的愛心匯點。我們生命中蘊藏著珍貴的潛力，每個人都可以成為別人的祝福。請填妥此表格，交回角聲前台。

1 Personal information 個人資料

Name(Last, First) :	姓名(中文字體) :	
Address(地址) :		
Mobile Phone number(手機) :	Home Phone number(座機) :	
Email (電郵) :		
Sex(性別) :	<input type="checkbox"/> Male 男 / <input type="checkbox"/> Female 女	
Date of Birth-MM/DD/YY(出生日期-月/日/年) :	Age(年齡):	
Student Status(學生) :		
1.School Name (學校名稱) _____		
2.Grade(年級): _____	3.Major(主修系) : _____	
Other Status (工作狀況):		
<input type="checkbox"/> Employed 受僱;	<input type="checkbox"/> Self-employed 自僱;	
<input type="checkbox"/> Household 家庭工作;	<input type="checkbox"/> Retired 退休	
Education(教育程度):		
<input type="checkbox"/> Elementary 小學;	<input type="checkbox"/> Junior High 初中;	<input type="checkbox"/> High School 高中;
<input type="checkbox"/> College 大學;	<input type="checkbox"/> Graduate School 碩士或以上	
Languages(語言):		
<input type="checkbox"/> English 英文;	<input type="checkbox"/> Mandarin 國語;	<input type="checkbox"/> Cantonese 粵語;
<input type="checkbox"/> Other 其他 _____		

Religion(信仰):

- 1.Christian-Church Name(基督教-教會名稱): _____
- 2.Non-religious (無信仰): _____
3. Other (其他) : _____

II Specify your skills 具體說明你的技能

Please√ your skill sets-請√上你的技能 <input type="checkbox"/> English and Chinese typing/中英文輸入 <input type="checkbox"/> English and Chinese Translation/中英文翻譯 <input type="checkbox"/> MS office(Word,Excel,PowerPoint)/電腦操作 <input type="checkbox"/> Clerical work/行政工作 <input type="checkbox"/> Phone Manner/良好電話應對技巧 <input type="checkbox"/> Flyers distribution/傳單派發 <input type="checkbox"/> Information desk receptionist/前台接待 <input type="checkbox"/> Literature writing/文字設計、文字寫作 <input type="checkbox"/> Editing/編輯 <input type="checkbox"/> Art design/美術設計	<input type="checkbox"/> Classroom teacher assistant/教學老師 <input type="checkbox"/> Classroom/workshop teacher assistant/教學助教 <input type="checkbox"/> Art&Culture performance/文藝演出 <input type="checkbox"/> Assisting various events/協助各類活動 <input type="checkbox"/> Web design,Graphic design/網頁設計&平面設計 <input type="checkbox"/> Programming,Software Application/編程&軟件應用 <input type="checkbox"/> DVD production/DVD 製作 <input type="checkbox"/> Stage lighting,Camera,Video/舞台及燈光、錄影拍照 <input type="checkbox"/> Patient care and visitation/病人關懷和探訪 <input type="checkbox"/> Bookstore Cafe cashier/咖啡收銀服務員 <input type="checkbox"/> Organize book and enter data/書本整理及數據輸入
<u>Please list your major or licence-請列出你的專業或執照 (如 Accountant 會計師、Social worker 社工)</u> 	

III.How did you learn of Herald Volunteer Fellowship?何處得知協工使團消息

IV.Self-expectation/goal for joining Herald Volunteer Fellowship 參與協工使團，對自我期許之目標

V.Expectation to Herald Volunteer Fellowship 對協工使團的期許

VI.Personal references 推薦人

Name,Phone# and Relationship(姓名，電話，關係):

I understand the personal information I provide above will be used for Herald Volunteer Fellowship and related matter.All information will be kept confidentially by CCHC.本人明白所提供的個人資料將被用於成為角聲佈道團協工使團的相關事宜以作安排服務及聯絡之用。未經個人允許，角聲不會將任何資料洩漏。

Applicant' s signature 申請人簽署:

Date 日期:_____

INTERNAL USE 角聲同工專用-CCHC Interviewer Comments

附錄：Core Service Descriptions 核心服務項目

(Please√your preference services)請√上你希望參加的項目	
<input type="checkbox"/> <u>Administration Department -行政部</u> Handle various administration/clerical work,flyers distribution,receptionist, folding envelopes etc 處理各樣行政事務:包括前臺接待,派發傳單,疊信封等。	<input type="checkbox"/> <u>Bookstore-角聲書室</u> Provide Christians spiritual nourishment, evangelism tools, and educational materials for churches. 提供基督徒屬天靈糧, 福音工具, 及教會屬靈教育材料。
<input type="checkbox"/> <u>Yee Hong Adult Social Day Care Center-角聲怡康中心</u> Through regular birthday parties, performing arts events, and lectures, evangelistic meetings to provide care to the elderly. 通過定期舉辦慶生會、人生講座、文藝展演、福音茶座等活動, 給長者提供關懷。	<input type="checkbox"/> <u>Herald Monthly-號角月報</u> Help overseas Chinese with the latest life information. Promote the truth of the Bible and enable readers to understand the salvation of the Lord Jesus. 以最新的生活資訊, 幫助海外華僑。宣揚《聖經》真理, 帶領讀者明白主耶穌的救恩。
<input type="checkbox"/> <u>Immigrant Service Center-移民服務中心</u> Assist new immigrants in facing and resolving practical issues in their daily lives, providing free tax services, and establishing a resident team of professional lawyers to offer free legal consultations. 協助新移民面對與解決日常生活問題, 提供免費報稅服務; 並設立長駐專業律師團隊, 提供免費律師諮詢。	<input type="checkbox"/> <u>Family Ministry-家庭事工</u> Focusing on marriage, parenting, youth, and children;regularly organize 'Couples' Retreats' to strengthen marital relationships based on biblical principles and provide marriage counseling. 著重婚姻、家長、青少年和兒童多個層面; 定期舉辦「夫妻退修營」, 以聖經原則鞏固婚姻關係, 並進行婚姻輔導。
<input type="checkbox"/> <u>Herald Learning Center-角聲學習中心</u> Help students to improve their life and occupational skills through classes in various of fields including English classes,Computer classes,Fitness classes as well as Arts and Spiritual classes,etc. 通過語言、科技、健康、藝術、心靈, 音樂等課程, 幫助學生提高生活和職業技能。	<input type="checkbox"/> <u>Special Needs Caring Ministry-特殊兒童/青年關懷事工</u> Provide support networks for families; Organize events and workshops designed to promote the development of special needs children&enhance their quality of life. 為特殊家庭提供支持網絡;舉辦活動和工作坊, 促進特殊孩子身心和社交技能的發展, 提高他們的生活質量。
<input type="checkbox"/> <u>Herald Cancer Association-角聲癌症協會</u> Providing cancer patients and their families with well-rounded service. Accompanying cancer patients and their families on their journey against cancer 提供全方位服務, 陪伴癌患及家屬走過抗癌路。	<input type="checkbox"/> <u>Children Ministry-兒童事工</u> Help students complete school homework, prepare for exams, and have summer camps to help children grow. 幫助學生完成學校作業、準備考試, 還有暑期夏令營, 幫助孩子成長。
<input type="checkbox"/> <u>Mass Media Department-大眾傳播部</u> Uses multimedia tools to produce various Christian programs, messages, testimonies and workshops, so that more people can receive help 透過多媒體工具, 製作各類福音節目、信息、見證及講座, 讓更多人得着幫助。	<input type="checkbox"/> <u>Prayer Station Ministry-禱告站事工</u> Talk and evangelize directly with passersby on the streets, lead children's games outdoors,gift animal balloons etc., reach out to children and parents. 在社區中直接與路人談道及傳福音, 並在戶外通過兒童遊戲、贈送動物氣球等形式, 接觸兒童及家長。
<input type="checkbox"/> <u>Eddy Farm-角聲生命莊園</u> Provide programs and facilities for worship, prayer, teaching, counseling, banquets, conferences, retreats, and physical activities. 提供崇拜、禱告會、課程教學、諮詢、宴會、會議、退修會和體育活動的項目和設施。	<input type="checkbox"/> <u>Herald Arts Ministry-角聲藝術事工</u> Assist in the professional development of the artist community; make art an important means of urban evangelism. 幫助藝術家群體專業發展,使藝術成為城市宣教重要方式
<input type="checkbox"/> <u>Herald Urban Mission Institute (HUMI)-角聲宣教士學院</u> Train full-time missionaries who can pick up scythes to harvest crops, and continue the unfinished tasks entrusted to us by God.訓練可以拿起鐮刀、收割莊稼的全職宣教士, 將神所托付於我們的使命傳承下去。	<input type="checkbox"/> <u>「如鷹展翅」尋道者崇拜 -Eagles Arising Seekers Worship Service</u> This senior ministry's mission is to cultivate spiritual growth, learn to serve, care for the community, and spread the Gospel. 這個長者事工的使命是靈命栽培,學習事奉,關懷社區,廣傳福音。